

Diese Bestimmungen verhindern also auf keine Weise die direkte Anwendung des Artikels 13, § 6, des Sondergesetzes und beeinträchtigen weder die Zuständigkeit der Exekutive in bezug auf die Festsetzung des Verwaltungs- und Finanzstatus, noch das Erfordernis, das der Exekutive diesbezüglich auferlegt wird.

Der zweit Klagegrund wird abgelehnt.

aus diesen Gründen :

der Hof

1. verwirft die gegen den ersten und zweiten Klagegrund erhobenen Einreden der Unzulässigkeit und Unzuständigkeit;
2. Erklärt in Artikel 3, § 1, des Dekrets vom 20. März 1984 zur Errichtung des Flämischen Amtes für Arbeitsvermittlung die Wörter « wie sie am Tage des Inkrafttretens dieses Dekrets gelten » für nichtig;
3. verwirft die Klage für den Rest.

So verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäss Artikel 55 des organisierenden Gesetzes vom 28. Juni 1983, in der öffentlichen Sitzung vom 28. Oktober 1986.

Der Kanzler,  
L. POTOMS

Der Vorsitzende,  
J. DELVA

---

#### REGION WALLONNE

F. 86 — 1803 (86 — 911)

**13 JUIN 1986. — Arrêté de l'Exécutif fixant l'ouverture et la fermeture de la chasse pour la saison 1986-1987 dans la Région wallonne. — Erratum**

Dans le *Moniteur belge* n° 118 du 20 juin 1986, à la page 9140, article 7, § 1er, 2e ligne, lire :  
« la chasse reste autorisée dans les bois, dunes, oseraies, genêts et haies, ainsi qu'au gibier d'eau dans les marais, les étangs, sur les fleuves et les rivières » au lieu de « la chasse reste autorisée dans les bois, dunes, oseraies, genêts et haies, ainsi qu'au gibier d'eau dans les marais, sur les fleuves et les rivières ».

---

#### ÜBERSETZUNG

#### WALLONISCHE REGION

D. 86 — 1803 (86 — 911)

**13. JUNI 1986. — Erlass der Exekutive über die Festlegung der Jagd und Schonzeiten für die Jagdsaison 1986-1987 in den Wallonischen Region. — Erratum**

Im *Belgisches Staatsblatt* Nr. 118 vom 20. Juni 1986 ist auf Seite 9143, Artikel 7, § 1, 2. Zeile der Wortlaut :  
« in den Wäldern, Dünen, Korbweidengebüsch, Ginstergebüsch und Hecken bleibt die Jagd jedoch erlaubt, sowie auch die Jagd auf Wasserwild in Mooren, auf den Flüssen und Bächen » durch den Wortlaut « in den Wäldern, Dünen, Korbweidengebüsch, Ginstergebüsch und Hecken bleibt die Jagd jedoch erlaubt, sowie auch die Jagd auf Wasserwild in Sümpfen, Teichen, Strömen und Flüssen » zum ersetzen.

---

#### VERTALING

#### WAALSE GEWEST

N. 86 — 1803 (86 — 911)

**13 JUNI 1986. — Besluit van de Executieve betreffende de opening en de sluiting van de jacht voor het seizoen 1986-1987 in het Waalse Gewest. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 118 van 20 juni 1986, bladzijde 9147, artikel 7, § 1, 2e lijn, lezen :  
« de jacht blijft echter geoorloofd in de bossen, duinen, teenbossen, bremen, houtkanten, evenals op het waterwild in de moerassen, in de vijvers op de waterlopen en de rivieren » in plaats van « de jacht blijft echter geoorloofd in de bossen, duinen, teenbossen, bremen, houtkanten, evenals op het waterwild in de moerassen, op de waterlopen en de rivieren ».